

Bataaki Pool yaade to Efeesunkoo6e

¹ Bataaki ki to am yuuri, miin Pool, nulaado Iisaa Almasiihu saabe muuyde Laamdo. Mido jowta seniibe hoolniibe e ley kawtal mu66en e Iisaa Almasiihu 6een.

² Wo on kebu moyyere e jam to Laamdo Baaba meeden e Joomiraado men Iisaa Almasiihu.

No Laamdo hokkirta yimbe moyyere saabe Almasiihu

³ Jettooje ngoodanii Laamdo Baaba Joomiraado meeden Iisaa Almasiihu! O wadanii en barkeeji di Ruuhu hokkata diin fuu to dow kammu saabe kawtal men e Almasiihu.

⁴ Sabo fadde adunaaru ndu e joyyineede, Laamdo subake en saabe Almasiihu, faa laatoden seniibe 6e ngalaa feloore yeeso makko. Saabe njjingu makko

⁵ o fodoranii en gilla arande laatoden 6i66e makko saabe Iisaa Almasiihu. Dum wo muuyo makko, wadude moyyere ndeen na weli mo,

⁶ faa o yettiree moyyere makko mawnde nde walaa kaaddi! O hokkii en moyyere ndeen saabe Biyiiko korsudo oon.

⁷ E kawtal meeden e muudum en ndimdinaama saabe yiyam muudum, en njaafanaama lutti meeden saabe keewal makko hinney.

⁸ Hinney oon o wayli e meeden, o hokki en hakkilantaaku ki66ungu e anndal ki66ungal,

9 o anndini en anniya makko cuudinoo6o oon. Gilla arande o anniyorii tabintinirde anniya oon e Almasiihu saabe moyyere makko.

10 Anniya oon wo hawrundurde huunde fuu e hawju Almasiihu, wanaa ko woni dow kammu wanaa ko woni e leydi. Laam6o yottinan 6um si wakkati oon hi66ii.

11 E ley kawtal men e Almasiihu du en cubaama faa laatoden nge6u Laam6o. Laam6o tabintiniroowo huunde fuu no muuyiri oon, fodake 6um.

12 Noon wadata faa laatoden sabaabu mawninoowo teddeengal muudum, enen artu6e yowude jikke men e Almasiihu 6een.

13 Onon hawtu6e e Almasiihu du, on nanii kongol goongawol ngool, 6um woni Kabaaru Lobbo kisindo on oon. Nde ngoondinnodon Almasiihu ndeen, Laam6o wattii e moodon maande muudum nde hokkunoo on Ruuhu Ceniido mo aadaninoo on.

14 Ruuhu Ceniido oon wo maande laabinanoore en en ke6an moyyereaji di ndesanaden, faa wakkati mo Laam6o rimdinta en, enen jeyaabe muudum. Jettooje ngoodani Laam6o saabe teddeengal muudum!

Haala du'aare Pool

15 Saabe majjum, gilla nanumi kabaaru goondinal moodon Joomiraado meeden Iisaa, e no njidirdon senii6e 6een fuu,

16 mi selataa yettude Laam6o saabe moodon nde nyaagantoomi on Laam6o fuu.

¹⁷ Mido ŋaaroo Laamdo Joomiraado meeden Iisaa Almasiihu, Baabiiwo jom darja oon, hokka on Ruuhu muudum Ceniido. Mido ŋaaroo faa Ruuhu oon wada on jom'en hakkillo, ɓanginana on Laamdo faa anndon dum.

¹⁸ Mido ŋaaroo Laamdo uddita berde moodon faa tannyoron cakitte moodon de o noddiri on deen, paamon no moyyereji desanaadi seniibe diin keewiri e no teddiri,

¹⁹ paamon katin no baawde makko mawde de ngalaa kaaddi deen ngorri e meeden, enen goondinbe. Baawde keewde semmbe deen

²⁰ o hollii e ley Almasiihu nde o iirtini dum e maayde de o joyyini dum gere nyaamo makko dow kammu.

²¹ Toon o ɓurni dum laamu e baawde e semmbe e kaanankaaku fuu, kam e inde fuu baawde indeede, wanaa ley jamaanu o tan, wo e jamaanu garoowo du.

²² Laamdo wattii huunde fuu ley baawde Almasiihu, wadi mo hooreejo kawrital goondinbe, hokki mo ɓurde huunde fuu.

²³ Kawrital goondinbe ngaal wo ɓanndu Almasiihu. Ngal hebbinaama mo, kanko kibbindo huunde fuu kala no laatorii fuu.

2

No kisinirteden saabe hinney Laamdo

¹ Onon, on maaynooŋe saabe lutti moodon e hakkeji moodon,

² on jukkunooŋe laawol bonngol ngol adunaaru ndu jokki ngool, on dwtaninooŋe laamiido

baawde gonde dow mbeeyu* oon. Laamiido oon wo Ibiliisa golloowo faa hannden ley yimbe saliiŋe Laamdo been.

³ En fuu e maŋŋe njejanoden, e muuyde terde meeden ngonnoden. Eden njokkunoo muuyde meeden e miilooji meeden bondi. No ngorrunoden nii jaati, eden kaandunoo e jukkungo Laamdo ngon hono maŋŋe ni.

⁴ Ammaa Laamdo wo keewdo yurmeende. Saabe njingu manngu ngu o yidi en nguun,

⁵ o iirtindinii en e Almasiihu, enen maaynooŋe saabe lutti meeden been. Goonga, saabe hinney Laamdo oon kisiniradon.

⁶ E ley kawtal meeden e Iisaa Almasiihu, Laamdo iirtindinii en e makko, joyyindinii en e makko dow kammu toon.

⁷ Hono nii o ŋanginirta no hinney makko burdi huunde fuu mawnude. Jamaanuuji garooji diin fuu nji'an moyyuki makko ki o wadani en e Iisaa Almasiihu.

⁸ Goonga, wo hinney Laamdo oon kisiniradon, e dow ko koolidon Almasiihu. Kisindam dam, wanaa e golle moodon haŋŋii, wo dam dokkal Laamdo.

⁹ Dam wanaa njobdi golle neddo taa fay gooto heŋa mantoraade dam.

¹⁰ Sabo Laamdo wadi en ko ngonden joonin duum: e ley kawtal meeden e Iisaa Almasiihu o tagiri en faa ngollen golleeji lobbi di o segilanii en gilla arande.

No Almasiihu wadiri en lenyol gootol

* **2:2 Mbeeyu** wo ŋolum hakkunde kammu e leydi. Duule ina ngoni e mbeeyu.

¹¹ Ndelle miccitee ko ngonnoŋon arande, onon yuurube e lenyi ɗi nganaa Alhuudiya'en. Mantortoobe wo «taadiibe» ina kuyfina on, ina noddira on «yimbe 6e taadaaki» fay si taadagol maɓbe ngool wo ko junngo bii-Aadama gollata e terɗe tan.

¹² Miccitee, wakkati oon, on ngalaano Almasiihu, wo on jananbe wodɗiibe lenyol Israa'iila ngol Laamɗo subii ngool, on ngaldaano e amaanaaji ɗi Laamɗo aadorinoo e haala muudum ɗiin. On mbuurɗiino e rafi jikke, on ngaldaano e Laamɗo ley adunaaru ndu.

¹³ De joonin kaa, e ley kawtal moodon e Iisaa Almasiihu, onon wodɗunooŋe e Laamɗo arande been, on battinaama saabe yiyam makko.

¹⁴ Sabo kanko Almasiihu woni jam meeden ko o wadɗi Alhuudiyankooŋe e lenyi godɗi fuu lenyol gootol ɗuum. Nde o hokkitinnoo hoore makko ndeen, o liɓi kokuwol paliingol hakkunde meeden ngool, ɗuum woni o ittii nganyaandi hakkunde lenyi ɗiin.

¹⁵ O ittii jamirooje e kadaadi Tawreeta Muusaa fuu faa o wada Alhuudiyankooŋe e lenyi godɗi laato lenyol gootol kesol e ley kawtal maɓbe e makko. Nii o wadiri jam oon.

¹⁶ E maayde makko dow leggal palaangal o ittiri nganyaandi ndiin, o hawrunduri lenyi ɗiin laatii ɓannɗu wooturu, o rewrintini ɗi e Laamɗo.

¹⁷ O warii waajaade on jam, onon wodɗunooŋe e Laamɗo been, o warii waajaade ɓadinooŋe been du jam.

¹⁸ Saabe ko Almasiihu wadɗi ɗuum, en fuu kebirten laawol yottaade Baabiiwo saabe en kawtii Ruuhu Ceniɗo gooto.

¹⁹ Ndelle, on nganaa jananŋe katin, on nganaa weerŋe du. Ko ngonŋon dey, wo on wonduŋe e seniibe, wo on jeyaabe e suudu Laamŋo.

²⁰ On mahaama e dow ko nulaabe e annabaabe nyiibi, Iisaa Almasiihu e hoore muudum woni hayre arandeere nyimngo ngoon.

²¹ Saabe muudum, nyimngo ngoon fuu nann-gunduri, faa ngo toowa ngo laatoo suudu Joomi-raaŋo seniindu.

²² Ley kawtal moodon e makko on mahidaama faa laatidon suudu to Ruuhu Laamŋo joodii.

3

No Pool halfniraa golle to yimbe be nganaa Al-huudiyankooŋe

¹ Saabe majjum mido hofanoo Laamŋo, miin Pool uddaado e kasu saabe Iisaa Almasiihu mo ngollanammi hakkunde moodon, onon yimbe be nganaa Alhuudiyankooŋe.

² Tannyoral on nanii Laamŋo halfinii kam golle e ley moyyere muudum faa nafa on.

³ Sabo o ɓanginanii kam sirri makko. Mi winn-danii on haala majjum no raɓɓidiri.

⁴ Si on njanngii dum on paaman no potumi anndirde sirri dow haala Almasiihu oon.

⁵ Sirri oon faaminaaka ɓiɓɓe-Aadama ley jamaanuujj paltiidi diin, de joonin kaa Laamŋo ɓanginirii mo Ruuhu Ceniido faa nulaabe muudum e annabaabe muudum seniibe fuu paami mo.

⁶ Inan no sirri oon worri: saabe Kabaaru Lobbo oon, yimbe be nganaa Alhuudiyankooŋe been

keɓii ngeɗu e moyyereɗi desaadi diin no Alhu-udiyankooŋe been keɓiri ni. Katin du ɓe kawtii e muɓɓen ɓanndu wooturu, ɓe kawtii e muɓɓen amaana mo Laamɗo wadi saabe kawtal maɓɓe e Iisaa Almasiihu.

⁷ Wo Kabaaru Lobbo oon laatiimi golloowo muudum saabe moyyere nde Laamɗo hokki kam. Laamɗo golliri moyyere ndeen ley am e baawde muudum.

⁸ Miin ɓurɗo seniibe been fuu famɗude oon, mi hokkaama moyyere faa mi waajoo yimɓe ɓe nganaa Alhuudiyankooŋe barkeeji gondi e Almasiihu di ngalaa haddu diin.

⁹ Mi hokkaama du faaminde yimɓe fuu no Laamɗo tabintinirta fodoore muudum. Laamɗo tagudo huunde fuu oon suudunoo fodoore ndeen gilla jamaanuujji ɓooyudi.

¹⁰ Noon wadata de laamu e baawde gonɗe ley kammu de nji'ataake deen fuu paama no anndal Laamɗo yaajiri e huunde fuu, paamira dum saabe kawrital goondinɓe ngaal.

¹¹ Dum fuu wo saabe anniya ɓooyɗo mo Laamɗo tabintiniri e Joomiraado meeden Iisaa Almasiihu.

¹² Saabe en ngoondinii Almasiihu, en kawtii e muudum, eden mbaawi ɓadoraade Laamɗo e hoolaare, eden anndi o jaɓanan en.

¹³ Dum wadi de mido ɗaaroo on taa tayon jikke moodon saabe torraaji kewtotoodi kam. Mido yardii di saabe moodon, kanji ngoni teddeengal moodon.

Du'aare faa yimɓe annda njinngu Almasiihu

¹⁴ Saabe duum fuu, mido hofanoo Baabiiwo.

¹⁵ Lenyi gonŋi dow kammu e gonŋi e leydi fuu yuurii e makko, kanko woni baaba majji dī fuu.

¹⁶ Mido ŋaaroo mo kanko jom teddeengal manngal oon o semmbindina berde moodon saabe Ruuhu makko Ceniido.

¹⁷ Mido ŋaaroo Almasiihu wona e ley berde moodon saabe ko ngoondindon dum. Mido ŋaaroo mo katin o darna on e ley njinngu, o tabintina on ley maggu.

¹⁸ Faa paamon, onon e seniibe been fuu, njuuteefi e njaajeefi e tooweefi e luggeefi njinngu Almasiihu paltiingu haddi,

¹⁹ de anndon dum faa keewon kiɓɓal Laamdo.

²⁰ Teddeengal woodan Laamdo gollirɗo ley meeden baawde mawde oon, baawdo gollude ko buri du'aawuuji men e miilooji men faa waawaa fonndeede!

²¹ Wo teddeengal woodan mo ley kawrital goondinbe, e saabe Iisaa Almasiihu ley jamaanuji diin fuu faa abada abadin! Aamiina.

4

No goondinbe Iisaa been laatorii banndu wooturu

¹ Miin uddaado ley kasu saabe gollande Joomiraado oon, mido ŋaaroo on sanne: mbuuron ngurndam njaadoodjam e noddaango ngo Laamdo noddi on to muudum ngoon,

² tawdedon e leeyinkinaare e heese e munyal. Munyunduron e ley njinngu.

³ Tinnee keddodon e ngootumbaaku yuurungu e Ruuhu Ceniido. Ngadon dum fuu e ley jam kaɓɓundurɗo on.

⁴ Wo on ɓanndu wooturu, oɗon njogii Ruuhu gooto. Jikke dow cakitte mo Laamɗo noddiri on oon du wo gooto.

⁵ Katin Joomiraado gooto woodi, goondinal gootal woodi, lootagal batisima gootal woodi,

⁶ kam e Laamɗo gooto, Baaba yimɓe fuu. Wo gondo dow maɓɓe fuu, golloowo ley maɓɓe fuu, gondo e maɓɓe fuu.

⁷ Mono e meeden fuu heɓii moyyere Laamɗo ko foti e no Almasiihu hokkiri ɗum.

⁸ Sabo wo hono noon winndiraa:
«O yeenjii dow, o hooyi honaabe heewɓe,
o hokki yimɓe dokke.»*

⁹ Dume woni maanaa «o yeenjii»? Idum holla o artakeno o jippii e nokkuuje ɓurɗe fuu leeyude e leydi.

¹⁰ Jippinooɗo oon, kam e hoore muudum woni yeenjudo faa tiimi kammuuli diin fuu, faa o heewa adunaaru ndu fuu.

¹¹ Wo kanko wadi dokke deen: o wadi wobbe nulaabe, wobbe annabaabe, wobbe waajotoobe, wobbe duroobe yimɓe, kam e janningoobe.

¹² Ko o wadiri noon, wo faa o segilanoo seniibe been faa ngolla ko njeyi gollude, faa semmbindina kawrital goondinbe laatiingal ɓanndu Almasiihu ngaal,

¹³ de laatoden daande wootere e ley goondinal meeden e anndugol meeden Bii Laamɗo, laatoden hiɓɓuɓe du, faa njottoden darnde Almasiihu hiɓɓunde ndeen.

¹⁴ Ndelle, en laatataako sukaaɓe hooyaaɓe hono no bempyye e keni kooyirta laana ni. Jannde

* **4:8** Jabuura 68.19.

yimŋe yidube yaarude wobbe ley majjere hiilataa en katin.

¹⁵ Ko laatotoden dey, haaloŋe goonga e ley njingu. Noon wadata de mawnen e ley huunde fuu faro Almasiihu, laatiido hooreejo oon.

¹⁶ Kanko waddani banndu nduun fuu nanngundurde faa wooda saabe jokkule de ndu hokkaa deen. Hono noon, si tergal fuu gollii golle muudum, ndeen banndu nduun mawnan, yaha yeeso ley njingu.

Haala neddaaku kesu ley Almasiihu

¹⁷ Ndelle, ko jukkata duum mbi'ammi on: mido naaroo on e ley innde Joomiraado, taa mbuurdon katin hono no yimŋe be anndaa Laamdo, sabo miilooji maŋbe diin wo boli.

¹⁸ Hakkilooji maŋbe niŋŋii, be njeyaaka e nguurndam dam Laamdo hokkata saabe majjere maŋbe e yoorugol maŋbe berde.

¹⁹ Caggal be cemtataa, be ngadii ko'e maŋbe jaahili'en, be celataa gollude kulle nyiddiniide.

²⁰ De onon kaa, wanaa noon njanngirdon haala Almasiihu.

²¹ Tannyoral, on nanii kabaaru makko, on njanngii goonga gondo e makko oon.

²² Ndelle, ittee ko hiidfi ko woni ley moodon duum, njoppee nguurndam moodon arandejam dam muuyde kiilooje daam.

²³ Accon yonkiiji mon e hakkilooji mon keydintinee.

²⁴ Njogitee neddaaku kesu ngu Laamdo tagi dow tagaadi muudum. Neddaaku kesu nguun na golla ko fonnditii e ko senii. Gollleeji diin e goonga yuuri.

25 Ndelle, celon fewre, mono fuu haalda e gondo muudum goonga, sabo mono e meeden fuu ina jeydaa e goddo no terde neddo gooto njeysira ni.

26 Si on bernii fu, taa ngadee hakke. Taa janal naange tawdu on e tikkere.

27 Taa kokkon Ibiliisa laawol e ley moodon.

28 Wo gujjo selu wujjude, ko haani wadude dey, gollira juude muudum ko nafata, faa he6a ko wal-lira nyakoraabe.

29 Taa konngol bonngol yaltu e kundude moodon. Ko kaandon wadude tan wo haalude haalaaji nafaaji baawdi sembinde berde yimbe fodde haajuuji, faa di ngaddana hettindantoo6e on been moyyere.

30 Taa mettinane Ruuhu Laamdo Ceniido, sabo Laamdo wadi maande Ruuhu oon e moodon saabe nyalaande nde Laamdo rimdinta on ndeen.

31 Ittee mettorgal fuu e berde moodon, celon konnaagu e tikkere e duko e nyoore, kam e ko boni fuu.

32 Moyyunduree hakkunde moodon, njurmunduron, njaafunduron hono no Laamdo yaaforii on saabe kawtal moodon e Almasiihu ni.

5

Haala wuurude e ley annoora

1 Ndelle, laatee nyemmbitoo6e Laamdo. Wo on bi66e makko 6e o horsini.

2 Mbuurdon e yidundurde, no Almasiihu yidiri en de hokkitiri hoore muudum saabe meeden laatani en kirsamaari, hono sadaka beldo Laamdo.

³ Saabe wo on seniibe Laamdo, on kaanaa fay haalde haala huunde fuu ko wartata e fijirde e ko tuuni e eelgal.

⁴ Taa kaalee haalaaji bondi naa boli naa nyiddiniidi, sabo hono majji kaanaa taweede e moodon. Ko kaandon wadude dey, njetton Laamdo.

⁵ Paamee dum do faa wooda: pijoowo e nyid-diniido e muuyoowo ko jeyaa, dum woni de-woowo tooruuji, been ngalaa ngedu e laamu Almasiihu e Laamdo.

⁶ Taa fay gooto hiilira on haalaaji boli, sabo hono majji caabotoo tikkere Laamdo e dow salii6e dum been.

⁷ Ndelle, taa njokkunduree e ma66e.

⁸ Arande e nimre njeyanodon, de joonin kaa saabe kawtal moodon e Joomiraado wo e annoora njeyaodon. Ndelle mbuurdee no bi66e annoora ni,

⁹ sabo annoora rimata mboodirka e fonnditaare e goonga fuu.

¹⁰ Pilodon faamude ko welata Joomiraado.

¹¹ Taa kawtee e golleeji di ngalaa nafaa golleteedi e ley nimre, de ko haani dey, cuurton di.

¹² Ko yim6e been ngadata e cuncukka duum, ina semtini fay fillaade.

¹³ Ammaa huunde fuu ko suurtaa ley annoora oon banginte no worri,

¹⁴ sabo huunde fuu ko bangaanaa yaynan. Dum wadi de na wi'ee:

«Aan daaniido, finu!

Umma e hakkunde maay6e,

Ndeen annoora Almasiihu yaynante.»

15 Ndelle, ngadon hakkillo faa sanne no mbuur-doton, tawee wanaa no fuuy6e ni, ammaa hono no jom'en hakkillo ni.

16 Wakkati laatiido fuu, ngadon ko nafata, sabo jamaanu hannden o wo bondo.

17 Saabe duum, taa laatee 6e ngalaa hakkillo, ammaa pilodon faamude ko woni muuyde Joomiraado.

18 Taa njaree doro faa culodon, sabo dum wo rafi nanngitaare. Ko haani dey, keewee Ruuhu,

19 mbaajunduron jimi Jabuura e jettooje e jimi teddinooji Laamdo. Njimanon Joomiraado, njettiron mo berde laabude.

20 Njetton Laamdo Baaba meeden wakkati fuu dow huunde fuu e ley innde Joomiraado men Iisaa Almasiihu.

Haala rew6e e goriraabe mu6ben

21 Mono e moodon fuu dwtanoo banndum saabe teddinde Almasiihu.

22 Onon rew6e, dwtanodon goriraabe moodon hono no dwtorantodon Joomiraado ni.

23 Sabo gorko woni hoore deekum hono no Almasiihu laatorii hoore kawrital goondin6e ngaal. Kam woni kisinoowo goondin6e laatii6e banndu muudum been.

24 No kawrital goondin6e ngaal dwtoranii Almasiihu noon, nii du debbo fuu haani dwtoranaade gorum e huunde fuu.

25 Onon wor6e, njidiree deekiraabe moodon no Almasiihu yidiri kawrital goondin6e ngaal de hokkitiri hoore muudum saabe maggal

26 faa wadi ngal ceniingal, gada o laabinirii ngal ndiyam e haala makko.

²⁷ O wadi dum faa o darna kawrital goondin6e ngaal yeeso makko, ngal yaynira darja, ngal laa-too ceniingal, ngal walaa ko semtinii naa ko tuuni naa nyoo6i-nyoo6i naa ko boni fuu.

²⁸ Hono noon, ina tilsi e wor6e njida deekiraabe mu66en hono no njidiri balli mu66en ni. Neddo fuu jiddo deekum, wo hoore muudum yidi.

²⁹ Sabo fay gooto wanyaa 6anndu muudum. Ko wadata dey, nyaamnan ndu, hinnoo ndu hono no Almasiihu hinnortoo kawrital goondin6e ngaal ni,

³⁰ sabo wo en terde 6anndu makko nduun.

³¹ Binndi diin mbi'ii: «Dum wadi de gorko yopan inna muudum e bammum, de nanngundura e deekum, 6e dido fuu 6e laa-too neddo gooto.»*

³² Dum wo sirri luggudo. De miin, mido holla on, sirri oon wo kaaloowo no Almasiihu e kawrital goondin6e ngondiri.

³³ No waawi laatoraade fuu, gorko fuu yidira deekum no yidiri hoore muudum ni. Debbo du teddina gorum.

6

Haala 6i66e e saaraabe

¹ Onon 6i66e, dowtanodon saaraabe moodon saabe Joomiraado, sabo dum woni ko dartii.

² «Teddin inna maa e bammaa.» Yamiroore nde woni arandeere nde amaana ha66ii e muudum.

³ Amaana o woni: «yalla ada he6a moyyere, balde maa du njuuta e leydi ndi.»*

* **5:31** Fuddoode 2.24. * **6:3** Wurtagol 20.12, Fillitagol Tawreeta 5.16.

⁴ Onon saaraaŋe, taa ɓerninee ɓiɓɓe mon, ammaa ndartinon ɓe, tindinon ɓe, faa ɓe mawna dow laawol Joomiraado.

Haala maccuɓe e joomiraabe

⁵ Onon maccuɓe, dowtanodon joomiraabe moodon dow kulol e diwngol tawee e ɓerde laaɓude no dowtorantodon Almasiihu ni.

⁶ Downtanee ɓe tawee wanaa yeeso maɓɓe tan, hono no filotooɓe welude ɓiɓɓe-Aadama. Ko haani dey, dowtantee ɓe no maccuɓe Almasiihu ngadirta muuyde Laamdo e ɓerde laaɓude ni.

⁷ Ngolliranee ɓe anniya lobbo hono wo Joomiraado ngollanton, wanaa yimɓe.

⁸ Sabo odon anndi neddo fuu golludo ko woodi, si wo dimo naa diimaajo, Joomiraado yoban dum haddi golle muudum.

⁹ Onon joomiraabe, ngorree hono noon e maccuɓe moodon. Taa kulɓinee ɓe. Anndon Joomii on, onon e maɓɓe fuu, ina woni dow kammu, de kam kaa ɓurdintaa yimɓe.

Haala kabitirde de Laamdo hokkata faa Ibiliisa jaaloree

¹⁰ Walaa ko heddii si wanaa wiide on keewon semmbe e ley kawtal moodon e Joomiraado, ti-godon baawde makko mawde deen.

¹¹ Kooyee kabitirde de Laamdo hokki on deen fuu, faa mbaawon daraade de cakkodon dabareeji Ibiliisa.

¹² Sabo wanaa yimɓe kaɓeten, ko kaɓeten dey, wo laamuuji e baawde e hoorewaaku ley adunaaru niɓɓundu ndu, kam e seydaani'en bonɓe wonɓe hakkunde kammu e leydi ɓeen.

¹³ Saabe majjum, kooyee kabitirde de Laamdo hokki on deen fuu, faa mbaawon dartaade nde nyalaande bonnde ndeen wari, tawee caggal haŋo moodon ngoon on keddoto on dartiibe.

¹⁴ Ndelle, ndarodon wo on segiliibe. Goonga laatanoo on kaaborgol, bornodon fonnditaare hono saaya ndeenaagu.

¹⁵ Segilanaade waajaade Kabaaru Lobbo gad-doowo jam oon laatanoo on pade.

¹⁶ Wakkati fuu wo goondinal laatanoo on wawaade nde mbaawdon jakkoraade kure kuŋooje de Bondo oon faddata on deen fuu.

¹⁷ Wo kisindam laatanoo on kufune njamndi. Nanngon kaafaahi Ruuhu Ceniido kiin, kanki woni konngol Laamdo.

¹⁸ Wakkati fuu ngadon du'aawuuji e nyaagun-deeji e ballal Ruuhu Ceniido. Kakkilee taa on celu wadande seniibe been fuu du'aare.

¹⁹ Nyaaganodon kam miin du Laamdo hokka kam konngol, faa wakkati mo muŋbitinmi hunduko am fuu, mi haalira haala Kabaaru Lobbo cuudinoodo oon e cuusal.

²⁰ Mido daranii Kabaaru Lobbo oon ley kasu e geyyelle. Nyaagane kam faa mi waajoroo dum cuusal, no tilsirani kam ni.

Baynundural

²¹ Tikiku, sakiike men korsudo gollanoowo Joomiraado e hoolnaare oon, humpitan on dum fuu, faa onon du kumpitodon no ngorrumi e ko ngollammi.

²² Mi nelii mo e moodon faa paamon no min ngorri de o waaltina hakkillooji moodon du.

²³ Sakiraabe, wo Laamdo Baaba meeden e Joomiraado men Iisaa Almasiihu ngadan on jam e njinngu ngondungu e goondinal.

²⁴ Yidu6e Joomiraado meeden Iisaa Almasiihu njinngu ngu timmataa been fuu, wo hinney Laamdo wonda e mu66en.

**Fulfulfe Burkina, Dewtere Laamɗo Amaana
Keso
Fulfulde Burkina New Testament**

copyright © 2012 SIM International

Language: Fulfulde Burkina (Fulfulde, Western Niger)

Dialect: Burkina

Translation by: SIM International

**Fulfulfe Burkina, Dewtere Laamɗo Amaana
Keso**

This translation, published by SIM International, was published in 2012.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM (Mission Protestante), BP 1552, Ouagadougou 01, BURKINA FASO.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
c32b76d2-ab0d-5ad5-a698-b4140754fcc2